International Situations Project Translation

**Religiosity scale**

|  |  |
| --- | --- |
| Original English | Translation (Icelandic) |
| 1. Belief in a religion helps one understand the meaning of life. | 1. Trú hjálpar manni að skilja tilgang lífsins. |
| 1. Religion helps people make good choices for their lives. | 1. Trúarbrögð hjálpa fólki að taka góðar ákvarðanir um varðandi líf sitt. |
| 1. Religious faith contributes to good mental health. | 1. Trú stuðlar að góðri geðheilsu. |
| 1. Religion slows down human progress. | 1. Trúarbrögð hægja á framförum mannkyns. |
| 1. There is a supreme being controlling the universe. | 1. Það er æðri vera sem stjórnar alheiminum. |
| 1. Religion makes people healthier. | 1. Trú gerir fólk heilbrigðara. |
| 1. Religion makes people happier. | 1. Trú gerir fólk hamingjusamara. |
| 1. Belief in a religion makes people good citizens. | 1. Trú gerir fólki að góðum þjóðfélagsþegnum. |
| 1. Religious practice makes it harder for people to think independently. | 1. Trúariðkun gerir það erfiðara fyrir fólk að hugsa sjálfstætt. |
| 1. Only weak people need religion. | 1. Aðeins veikburða fólk þarf trú. |
| 1. Religion makes people escape from reality. | 1. Trú fær fólk til að flýja raunveruleikann. |
| 1. Practicing a religion unites people with others. | 1. Trú sameinar fólk. |
| 1. Religious people are more likely to maintain moral standards. | 1. Trúað fólk er líklegra til að viðhalda siðferðisreglum. |
| 1. Religious beliefs lead to unscientific thinking. | 1. Trú leiðir til óvísindalegrar hugsunar. |
| 1. Ignorance leads people to believe in a supreme being. | 1. Fáfræði leiðir til þess að fólk trúir á æðri veru. |
| 1. Evidence of a supreme being is everywhere for those who seek its signs. | 1. Vísbendingar um tilvist æðri veru er allsstaðar fyrir þá sem leita eftir þeim. |
| 1. Religion contradicts science. | 1. Trú stangast á við vísindi. |

Translation provided by:

Freyr Halldórsson, Reykjavik University, Reykjavik

Reference for the Religiosity

Leung, K., Lam, B. C., Bond, M. H., Conway, L. G., Gornick, L. J., Amponsah, B., ... & Busch, H. (2011). Developing and evaluating the social axioms survey in eleven countries: Its relationship with the five-factor model of personality. *Journal of Cross-Cultural Psychology*, *43*, 833-857.

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

